

**THE CHINESE TIMES**  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

黃昏  
我珍惜着  
個黃昏。

質風

我珍惜着這一長串日子裏的每一個黃昏。

我珍惜着這一長串日子裏的每一個黃昏。

吾國風俗賓客作別。咸餉茶或  
設宴款以酒肴謂之餞行。如小輩遠  
行或臨別亦須拜別長輩。並對祖  
先叩別。斯時亦設有酒宴。謂之祖  
餞。今日此禮。鄉村中仍盛行之。  
而都市中「餞行」之風亦未因物價  
高漲而稍戢。只是臨別並不打恭作  
草。高高的墓木。墳裡面又抹上一  
我們緩緩地踏着小步于。通過  
夾着垂楊的堤岸。披着一身灰色。  
然而。我們的心是明朗的。澎湃的  
我們時刻追蹤着。想攫取一些崇  
高的想像。

我們折入一條墓道。青青的墓

揖。代以鞠躬而已。  
歐美習俗。親友作別。多以握手接吻。或吻前額。表示親熱。  
日本人送別時。女子必屈膝下跪。男子則持脚上木屐。在空中搖動。蓋表示各自珍重身體。此禮盛行於日本鄉間。

道灰色的黃昏。陰森森的我們彷彿可以看到好多個幽靈的影子。然而我們的心是明朗的。澎湃的。我們想瞧到這些影子。  
一堆堆青塚裡。遠在幾十年之前已竟變爲白骨了。但這些影子却從我們的想像裏活過來。我們彷彿

土耳其人訣別時，咸以兩手交到他們揮着拳頭，暴着青筋，倒叉胸前，彎腰鞠躬達九十度之直角，表示敬重，若兩手不叉胸前，則係大不敬。

她立定了。從蒼芒的灰色裏，

美洲奧泰海德地方。男子出行  
• 女子必代其穿鞋，以示祝其步履  
安適。若女子出行。男子則在女裙  
上結成一結，以祝旅途平安。  
南洋羣島各地男女相別。若是  
夫妻或情人。必互握足踝骨。表示  
最親愛。

我看到一個嚴肅的臉孔，從嚴肅的  
臉孔上，我瞧到了一顆虔誠的心。  
我不能挽着她的臂膀。我不該  
逗她歡笑。因為從這些想像的影子  
裏，她發現了真正的自己。她已竟  
讓自己參進了這些影子的中心。她  
看到揮着拳頭的手。額上的青筋。

非洲某地居民。在項間多懸有一串珠石玉類之飾物。彼此道別時。互拉對方之項飾。緊握手中搖動。南非居民。在道別時。常送孔雀毛或鴉鳥毛一支與遠行者。以留去思。故每一出行者之帽上。常掉滿羽毛。

倒下去的屍體。濺出來的血……我靜靜地諦聆着那顆虔誠的心底跳動。我默默地爲她祝福。爲她祈禱。從拳頭、青筋、屍體、血的影子裏。發現到一些更崇高的形象……

「但願這些形象永遠活在我們

妓女賣淫 江郎

歷代妓女，大抵都是供有閑階級的賞玩的，所以大抵都具備擅長歌曲音樂、口角春風、善應酬等條件，並不單純是洩慾的工具。妓女專事薦枕的風尚，大概是清代中葉以後才發生的。

「是的，讓這些形象安放在我們的行列的前面，讓她（她）們帶領着我們走向那個合理的行程和需要着我們的心底！」她笑了，從銀鈴般的聲裏，我覺得眼前不是灰色的黃昏，後面不是黝黑的夜。我想像着我們踏着矯健的步伐，在一個鮮色的晨曦裏。」

燕台薛春錄說：「郇下(妓女)多不知歌管，余(九洞天樵自稱)。初至時，賓酒尚有肴饌，使出局承應，尚繫裙侍飲，尚行令拇戰，近概闕免。余戲曰：「實事求是。惜幅無華」：：：然多見士大夫，舉止大方，是其所長。」

由此看來，清代中葉，北京的妓女，經已是注重「實事求是」的。趕着我們的行程……

弟以下之丸散俱用中國地道藥材配製各藥方又是名師所傳授但我中國有其症必有其藥治之凡對症用藥百用百應舌則吐費千金錢耳

弟以下之丸散俱用中國地道藥材配製各藥方又是名師所傳授但我中國有其症必有其藥治之凡對症用藥百用百應舌則吐費千金錢耳

●中風中痰丸 手足拘攣半身不遂  
口眼喎斜言語不清初起氣絕此症  
必須分清中風中氣及陰陽而分治  
之另有目錄說明藥價品丁至製山

活絡丸 中風手足不仁日久不愈  
經絡腿臂有濕痰死血而痛是 五元  
蛇風濕丸 身有麻木漫腫無頭

皮色不變有不腫冷痺而痛痛處外  
皮不熱現丸加重 每盒改十丸貳  
元五另有外治痒粒藥共三元  
有外貼風濕痛散半磅三元

補全身 一盒四元 鹽水或酒下  
遠看丸 双目能近看不能遠看責 一盒四元  
其有水無火

●近看丸 双目能遠看不能近看  
其有火無水 一盒四元

●目明丸 目爲肝苗瞳人屬腎肝腎  
血虛則眼朦壹盒四元另加引藥壹元

滑精丸 虛火炎上而水越下必腎  
不交而精滑每盒四元防黨湯下另買  
便數散 常時小便小腸虛尿又短  
少小腸熱 一盒四元

●夜尿丸 天時寒冷最怕半夜起身  
●疴尿 壹盒四元  
●陰虛盜汗丸 睡而不知出汗是心  
血虛也朝丸晚茶双用丸每盒四元

●陽虛盜汗散 汗爲心液心有虛火  
●醒而出汗數服愈每服壹兩壹元五  
●婦人救星散 產後惡血未清日久  
●續生復中非痛

●心胃氣痛散 一切心胃氣痛均治 每盒五服五元

●小腸氣散 通治疝症見于腎乃 每服一兩 壹元五

干那也

癰疽丸 以小腸氣不同此症莖囊  
畢丸腫硬不痛不痒惟牽引臍腹疼  
痛 壹盒五元

同出血淋尿出如膏膏淋精結如石  
砂淋小便痛是淋不痛否  
一盒五服六元 熱淋勞淋另外治  
麥定效 蓋復甯膏土寫及一切重

痧症 一盒十服 二元五  
大聖救苦丸 痰迷心竅及初起痧症  
又化食・積・痞・痰・氣・滯・腫・痛  
・痢・血・虫・悶・脹・瀉・自能止之

●酒積丸 凡飲過多酒熱有毒日久  
成積朝丸晚茶雙用 一盒十服 二元五  
一盒五元 茶每服七毛五

●痔癰丸 痔瘡痔漏有膿血大便結  
痛不痛勿用 五元

●六鬱丸 胸膈痞悶嘔吐吞酸飲食  
不消 一盒四元 連引茶

●惡痰丸 胸背手足冷痺腰痛筋骨  
釣痛痛走不定惡痰在胸膈不是風  
濕 每盒三元

如各症有未明白者來信取目錄一看  
便知印便信來即奉每盒付費一毫買  
者自理不付C.O.D.見諒

YUEN YUI KEE  
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

Lux Theatre  
樂斯戲院

即日放映

著名銀幕  
電影好戲

兼映飯館時事靈片

梁甦魂醫務所

DR. S. W. LEUNG

430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.

PHONE HASTINGS 4961

內外全科  
婦兒科  
醫務所  
賀李威街  
四三〇號  
(即華人協  
和教會側邊  
醫士所城隍  
喜市定  
四九六一  
診症時間  
每日上午十  
時半至十二  
時半 下午  
二時至五時  
星期一至  
十時至十一  
時  
夜間隨時照  
上城隍預約

B. C. COLLATERAL  
77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告

頭月息納五厘  
以後每月二厘

當

劉望貨車公司  
ERYON LOUIE  
TRANSFER CO.  
525 MAIN ST.  
Phone MA-2830 — MA-3516 住宅  
接車來往行  
李貨物松柴  
煤炭發客僑  
胞賜顧隨時  
應命  
司理 劉望

**榮 所 衣 裳 鋪**  
WINDSOR TAILORING & CLOTHING  
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada  
Phone ..... PA. 8425

**本號專售各名廠最馳名衣服**

新到：  
人造絲內  
背心  
人造絲內  
短褲  
羊毛揸結  
衫  
其他：長短襖衫，  
旋唐夾碼，靚鞋皮  
笈，各款工衣，嘅  
有盡有，係胞光顧  
，極表歡迎。

總理 余煦和

英華公司  
蘇杭車衣  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E  
Vancouver, B.C.

精造  
專辦  
各款中西服式零沽批發價甚相宜  
各國各名廠時出品絲髮羊毛線衣  
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

電話 Pacific 5716

<b>曹統新藥行</b>					
<b>C. T. SUN</b>					
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.					
◎ 立 即 止 痛 片	◎ 鴉 標 萬 安 油	◎ 立 效 扯 氣 水	◎ 皮 膚 止 癢 水	◎ 消 粒 解 毒 丸	◎ 男 子 七 疝 丸
每打二元	每打四元	每樽二元	每罇一元二五	二兩二元五	頻服斯丸便見功
				小腸疝氣陰囊腫	鬱憂暴怒核連珠
				牛黃消核丸	腎虛腹破耳聾鳴
				鹿把耳聾丸	腎精不足虛勞損
				鴉標補腎丸	常服此丸可保珍
					十二樽十五元
					四兩庄五元
					購服斯丸功效靈
					每罇三元
					服此圖消勝割除
					二兩一元五
					二兩二元五

新 民 生 肉 店

SUN MIN SANG CO.

122 E. Pender St. Vancouver, B.C.

Phone \_\_\_\_\_ MA. 1545

---

上等肉料。加以上等材  
料。配製各式臘味。味  
美適口。經本市衛生局  
認爲適合衛生。給予  
准照。批發零沽。價錢  
相宜。僑胞光顧。請認  
招牌爲記。

原油臘鴨 白油腸  
五花臘肉 鴨肝腸  
臘豬咀

招商代理 利權從優  
司理人丘發多謹啟

# KUO KONG SIK CO

## 國光公司

27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

### 新到

以下貨品如取成打  
俱九五折伸算

104 雪白厚床布 54X87	每張二元四角五
104 全——上 63X87	每張一元八角五
104 全——上 72X87	每張三元二角五
104 全——上 81X87	每張三元七角五

### 枕袋

GB 厚原色枕袋 18X33	每只四毫五
GB 全——上 20X33	每只五毫五
ROR 雪白厚枕袋 18X33	每只六毫五
ROR 全——上 20X33	每只七毫五
TWB 白斜紋枕袋 18X33	每只七毫五
TWB 全——上 20X33	每只八毫五

### 毛巾

7042 十一寸方毛巾 11X11	每條一毫五
7111 十一寸方毛巾 12X12	每條二毫
253 什色柳毛巾 15X29	每條三毫
8205 什色柳毛巾 16X31	每條四毫五
8233 間色柳毛巾 18X36	每條五毫
329 頂厚清各色毛巾 20X41	每條二元四角五


### 常備大宗

餐館用衣，樓仔，圍身，廚褲，侍女衫，檯布，茶巾，羊毛小衫，絲小衫，床單，毯，褥，男女日常用內外衣，男女襪，百貨俱備。

電派路銀行  
點問埠數有支行  
Canada Bank of Imperial  
Street Abbott & Hastings  
C. B. Vancouver.

---

華友欲  
匯款  
回家鄉者注意  
(代理) 江蘇省上海大通銀行  
河北省天津大通銀行  
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開辦  
廣州市興寧江門  
梅縣韶關新昌  
汕頭台山赤堪  
◎雲埠電話 Marine 2548  
◎城埠電話 Garden 1171  
電派路銀行啓



# 周 愛 權

朗 靜 大 學 及 安 省 力 測 光 學 畢 業

胡俊傑介紹(其四)

雙眸從此倍光明

周愛權配鏡專家(金山歌)

眼瞢要着緊

唔好話唔信

愛權配鏡最馳名

工作精微傳遠近

技藝新

欸式由尊命

戴起自然神志定

---

**JACK K. CHOW**  
OPTOMETRIST

128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

新到大幫布料  
 精造趨時服裝  
 旅館餐館用衣  
 旅款工人工服  
 各家用線仔褲  
 加長羊毛襪仔  
 遠近僑胞惠顧  
 批發特別相宜



雲高華埠

# 市片沙百貨公司

凡日逐家  
庭中所需  
何物無不  
齊備  
貨真價實  
童叟無欺  
爲華友所  
稱許者也  
故敢請諸  
君隨時賜  
顧

**DAVID SPENCER  
LIMITED**